

## 615776-2026 - Verseny

Csehország – Vasúti és egyéb járművek berendezéseinek javítása, karbantartása és kapcsolódó szolgáltatások – Projekt MŽE NTM – ZŘ 19 – Restaurování Cisternového vozu R 8-70086

OJ S 172/2026 07/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Národní technické muzeum

E-mail-cím: [info@ntm.cz](mailto:info@ntm.cz)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szabadidő, kultúra és vallás

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Projekt MŽE NTM – ZŘ 19 – Restaurování Cisternového vozu R 8-70086

Leírás: Předmětem veřejné zakázky je provedení restaurátorských a dalších souvisejících prací z oblasti železničního opravárenství týkající se historického cisternového vozu R 8-70086 (dále také jen „Vůz“) s cílem uvést tento Vůz do plně vystavovatelného stavu a do historické podoby specifikované v restaurátorském záměru, v rozsahu umožňujícím jeho pohyb po kolejích za specifických podmínek (tj. musí být možné tažení Vozu po veřejné železniční dopravní cestě sníženou rychlostí). Podrobná technická specifikace předmětu veřejné zakázky je uvedena v restaurátorském záměru „Cisternový vůz R 8-70086 (pův. R 502783)“, zpracovaného odborným týmem Národního technického muzea v březnu 2026, který je součástí zadávacích podmínek uveřejněných na profilu zadavatele.

Eljárásazonosító: 64292505-609b-44ac-8686-34311f1a0297

Belső azonosító: ZŘ 19

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50220000 Vasúti és egyéb járművek berendezéseinek javítása, karbantartása és kapcsolódó szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 50222000 Gördülőállomány javítása és karbantartása, 50224000 Gördülőállomány-felújítási szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Csehország

Bárhol az adott országban

További információk: Sídlo či jiná pracoviště vybraného dodavatele - zadavatel s ohledem na konstrukci zadávacích podmínek neví, kde bude místo plnění, s nejvyšší pravděpodobností se bude jednat o území ČR, nelze však vyloučit i širší oblast (např. EU), a to dle sídla vybraného dodavatele.

### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 500 000,00 CZK

### 2.1.4. Általános információk

#### Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határon átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Közbeszerzési dokumentum

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Projekt MŽE NTM – ZŘ 19 – Restaurování Cisternového vozu R 8-70086

Leírás: Předmětem veřejné zakázky je provedení restaurátorských a dalších souvisejících prací z oblasti železničního opravárenství týkající se historického cisternového vozu R 8-70086 (dále také jen „Vůz“) s cílem uvést tento Vůz do plně vystavovatelného stavu a do historické podoby specifikované v restaurátorském záměru, v rozsahu umožňujícím jeho pohyb po kolejích za specifických podmínek (tj. musí být možné tažení Vozu po veřejné železniční dopravní cestě sníženou rychlostí). Podrobná technická specifikace předmětu veřejné zakázky je uvedena v restaurátorském záměru „Cisternový vůz R 8-70086 (pův. R 502783)“, zpracovaného odborným týmem Národního technického muzea v březnu 2026, který je součástí zadávacích podmínek uveřejněných na profilu zadavatele.

Belső azonosító: ZŘ 19

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50220000 Vasúti és egyéb járművek berendezéseinek javítása, karbantartása és kapcsolódó szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 50222000 Gördülőállomány javítása és karbantartása, 50224000 Gördülőállomány-felújítási szolgáltatások

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Csehország

Bárhol az adott országban

További információk: Sídlo či jiná pracoviště vybraného dodavatele - zadavatel s ohledem na konstrukci zadávacích podmínek neví, kde bude místo plnění, s nejvyšší pravděpodobností se bude jednat o území ČR, nelze však vyloučit i širší oblast (např. EU), a to dle sídla vybraného dodavatele.

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 1 500 000,00 CZK

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Důraz na dodržování sociálně právních předpisů (zákoník práce, zákon o zaměstnanosti apod.).

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A szennyezés megelőzése és csökkentése

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Celková nabídková cena

Leírás: Hodnocení nabídek bude prováděno dle § 114 odst. 2 věta druhá ZZVZ podle ekonomické výhodnosti nabídek, spočívající výhradně v nejnižší nabídkové ceně. Hodnocena bude celková nabídková cena v Kč bez DPH. Nejlépe bude hodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://nen.nipez.cz/profil/NTM1>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://nen.nipez.cz/profil/NTM1>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/10/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 0 Hónap

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információk nyújtó szervezet: Advokátní kancelář Panýr, s.r.o.

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Advokátní kancelář Panýr, s.r.o.

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Advokátní kancelář Panýr, s.r.o.  
Regisztrációs szám: 08263027  
Postacím: Vcelova 603  
Város: Praha  
Irányítószám: 12000  
Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)  
Ország: Csehország  
E-mail-cím: [petr.panyr@akpanyr.cz](mailto:petr.panyr@akpanyr.cz)  
Telefonszám: +420 603525759

**E szervezet szerepei:**

Közbeszerzési szolgáltató  
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet  
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže  
Regisztrációs szám: 65349423  
Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7  
Város: Brno  
Irányítószám: 60200  
Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)  
Ország: Csehország  
E-mail-cím: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)  
Telefonszám: +420 542167111  
Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet  
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Národní technické muzeum  
Regisztrációs szám: 00023299  
Postacím: Kostelní 1320/42  
Város: Praha - Holešovice  
Irányítószám: 17000  
Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)  
Ország: Csehország  
E-mail-cím: [info@ntm.cz](mailto:info@ntm.cz)  
Telefonszám: +420 220399111  
Internetcím: <https://www.ntm.cz/>  
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://nen.nipez.cz/profil/NTM1>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 77588762-b744-4425-9932-43038696d850 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/09/2026 20:17:27 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 615776-2026

HL S kiadás száma: 172/2026

A közzététel dátuma: 07/09/2026